Norðurþing

Ársreikningur 2012

Efnisyfirlit

bls.

Áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra 2
Áritun óháðs endurskoðanda 3
Rekstrarreikningur 4
Efnahagsreikningur ..... 5 - 6
Sjóðstreymi 7
Skýringar ..... 8 - 23
Rekstraryfirlit 24
Efnahagsyfirlit ..... 25 - 26

Norðurþing,
kt. 640169-5599,
Ketilsbraut 9,
640 Húsavík.

Skýrsla og áritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar stjórnvalda um reikningsskil sveitarfélaga.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A hluta annarsvegar og B hluta hinsvegar. Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum en í B hluta eru fyrirtæki sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru rekin sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins, samstæðunnar, námu 2.677 millj. króna og rekstrargjöld 2.567 millj. króna. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld voru neikvæð um 234 millj.
Rekstrarniðurstaða ársins varð neikvæð um 121 millj. króna. Í áætlun var gert ráð fyrir neikvæðri rekstrarniðurstöðu upp á 178 millj. króna.

Eignir samstæðunnar í árslok námu 7.293 millj. króna og skuldir samtals 5.880 millj. að meðtöldum lífeyrisskuldbindingum. Eignir umfram skuldir námu því 1.413 millj. króna samanborið við 1.389 millj. króna í árslok 2011.

Veltufé frá rekstri nam 360 mkr. samanborið við 242 mkr. skv. áætlun. Fjárfestingahreyfingar voru neikvæðar um 499 mkr. Ný lántaka á árinu nam 4 mkr. og afborganir af lánum 297 mkr.

Heildar launagreiðslur og launatengd gjöld sveitarfélagsins námu 1.474 millj. króna að meðtöldum breytingum á lífeyrisskuldbindingum.

Íbúafjöldi sveitarfélagsins í árslok er 2863.

Ársreikningur Norðurþings fyrir árið 2012 er tilbúinn til endurskoðunar og afgreiðslu í bæjarstjórn.

Húsavík, 18. apríl 2013

Bæjarstjóri:

Bæjarráð:

Ársreikningur Norðurþings fyrir árið 2012 hefur hlotið afgreiðslu bæjarstjórnar og verið staðfestur við síðari umræðu í bæjarstjórn.

Húsavík, 13. maí 2013

Bæjarstjórn:

Áritun óháðs endurskoðanda

Til bæjarstjórnar Norðurþings

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Norðurþings fyrir árið 2012. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

Ábyrgð bæjarstjórnar og bæjarstjóra á ársreikningnum
Bæjarstjórn og bæjarstjóri eru ábyrg fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga og settar reikningsskilareglur. Bæjarstjórn og bæjarstjóri eru einnig ábyrg fyrir því innra eftirliti sem nauðsynlegt er varðandi gerð og framsetningu ársreikningsins, þannig að hann sé án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

Ábyrgð endurskoðenda
Ábyrgð okkar felst í því áliti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sveitarfélagsins sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki í þeim tilgangi að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningsskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild og að ganga úr skugga um að skýrsla bæjarstjórnar hafi að geyma þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

Álit
Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2012, efnahag þess 31. desember 2012 og breytingu á handbæru fé á árinu 2012, í samræmi við lög og settar reikningsskilareglur og að skýrsla bæjarstjórnar hafi að geyma þær upplýsingar, komi þær ekki fram annars staðar í ársreikningnum, sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga.

Húsavík, 13. maí 2013

PricewaterhouseCoopers ehf

Guðmundur Snorrason,
löggiltur endurskoðandi

Rekstrarreikningur ársins 2012

	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2012	Sveitarsjóður A hluti Fjárh.áætl.	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2012	Samantekin reikningsskil A og B hluti Fjárh.áætl.
Rekstrartekjur	3				
Skatttekjur		1.264.884	1.245.000	1.240.493	1.245.000
Framlög Jöfnunarsjóðs		486.725	385.800	486.725	385.800
Aðrar tekjur		497.723	417.602	950.153	869.193
		2.249.332	2.048.402	2.677.371	2.499.993
Rekstrargjöld	4				
Laun og launatengd gjöld		1.244.306	1.183.259	1.342.671	1.289.427
Breyting lífeyrisskuldbindinga		125.834	116.000	131.186	116.000
Annar rekstrarkostnaður		744.874	731.539	846.714	871.508
		2.115.015	2.030.798	2.320.571	2.276.935
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir		134.317	17.604	356.799	223.059
Afskriftir	7	69.062	58.417	245.957	207.964
		2.184.077	2.089.215	2.566.529	2.484.899
Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og (fjármagnsgjalda)		65.255	(40.813)	110.842	15.095
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	5	(137.465)	(102.484)	(233.850)	(185.212)
Rekstrarniðurstaða fyrir skatta og hlutdeild minnihluta		(72.211)	(143.297)	(123.008)	(170.117)
Tekjuskattur	15	0	0	(7.100)	(19.889)
Hlutdeild minnihluta		0	0	8.741	11.999
Rekstrarniðurstaða		(72.211)	(143.297)	(121.367)	(178.008)

Efnahagsreikningur 31. desember 2012

		Sveitarsjóður A hluti		Samantekin reikningsskil A og B hluti	
Eignir	Skýringar	2012	2011	2012	2011
Fastafjármunir					
Varanlegir rekstrarfjármunir:	7				
Fasteignir		1.885.440	1.698.278	2.499.599	2.318.803
Veitukerfi og hafnarmannvirki		0	0	2.151.557	2.111.992
Vélar, áhöld og tæki		166.292	157.920	237.399	245.622
Leigðar eignir		268.943	276.192	268.943	276.192
		2.320.675	2.132.390	5.157.499	4.952.609
Áhættufjármunir og langtímakröfur:					
Eignarhlutir í félögum	8	1.281.651	989.597	367.965	623.065
Tekjuskattsinneign	15	0	0	127.902	119.763
Langtímakröfur	9	7.256	7.713	757.865	1.264.355
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki	9	105.635	262.113	0	0
		1.394.542	1.259.424	1.253.732	2.007.183
Fastafjármunir samtals		3.715.218	3.391.814	6.411.231	6.959.792
Veltufjármunir					
Birgðir		0	0	1.182	2.031
Óinnheimtar tekjur	10	214.511	160.376	240.572	189.431
Næsta árs afborganir langtímakrafna	9	3.181	31.827	1.393	1.325
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki		809.404	747.438	0	0
Aðrar skammtímakröfur		20.040	19.965	41.445	21.807
Handbært fé		59.263	17.102	597.390	125.899
		1.106.399	976.708	881.983	340.493
Eignir samtals		4.821.617	4.368.522	7.293.214	7.300.284

Efnahagsreikningur 31. desember 2012

Eigið fé og skuldir	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2012	Sveitarsjóður A hluti 2011	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2012	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2011
Eigið fé	11				
Eigið fé		965.308	633.564	1.458.727	1.442.885
Hlutdeild minnihluta		0	0	(45.506)	(53.622)
		965.308	633.564	1.413.221	1.389.263
Skuldbindingar					
Lífeyrisskuldbindingar	12	1.375.557	1.289.096	1.473.795	1.396.273
Langtímaskuldir	13				
Skuldir við lánastofnanir		1.318.345	1.362.834	3.262.196	3.380.522
Leiguskuldir		453.384	474.243	453.384	474.243
		1.771.730	1.837.077	3.715.580	3.854.765
Skammtímaskuldir					
Skuldir við lánastofnanir		0	0	10.338	31.551
Viðskiptaskuldir		132.393	58.725	149.827	73.156
Næsta árs afborganir langtímaskulda	13	177.654	167.876	297.076	286.323
Næsta árs afborganir leiguskulda	13	8.890	2.090	8.890	2.090
Næsta árs afborganir lífeyrisskuldb.	12	39.036	40.989	46.193	41.229
Skuldir við eigin fyrirtæki		224.067	202.998	0	0
Aðrar skammtímaskuldir		126.983	136.108	178.294	225.635
		709.022	608.786	690.618	659.984
Skuldir og skuldbindingar samtals		3.856.309	3.734.958	5.879.993	5.911.021
Eigið fé og skuldir samtals		4.821.617	4.368.522	7.293.214	7.300.284
Ábyrgðarskuldbindingar	14				

Sjóðstreymi ársins 2012

	Skýringar	Sveitarsjóður A hluti 2012	Sveitarsjóður A hluti Fjárh.áætl.	Samantekin reikningsskil A og B hluti 2012	Samantekin reikningsskil A og B hluti Fjárh.áætl.
Rekstrarhreyfingar					
Niðurstaða ársins		(72.211)	(143.297)	(121.367)	(178.008)
Liðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:					
Reiknaðar afskriftir	7	69.062	58.417	245.957	207.964
Aðrir liðir	16	167.213	159.620	235.405	212.345
Veltufé frá rekstri		164.065	74.740	359.995	242.301
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:					
Skammtímakröfur, lækkun (hækkun)		(54.211)	0	(69.827)	(4.020)
Greitt vegna lífeyrisskuldbindinga		(41.326)	(36.000)	(48.700)	(31.980)
Skammtímaskuldir, hækkun (lækkun)		64.527	0	73.766	0
Breytingar		(31.009)	(36.000)	(44.760)	(36.000)
Handbært fé frá rekstri		133.056	38.740	315.236	206.301
Fjárfestingahreyfingar					
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjárm.		(140.974)	0	(345.784)	(25.500)
Sala varanlegra rekstrarfjármuna		24.726	0	26.551	0
Fjárfesting í eignarhlutum í félögum		(330.074)	0	(3.833)	0
Sala á eignarhlutum		38.020	0	245.732	0
Afborgun skuldabréfaeignar		191.068	(12.918)	575.981	(12.918)
		(217.233)	(12.918)	498.647	(38.418)
Fjármögnunarhreyfingar					
Tekin ný langtímalán		0	0	3.605	0
Innborgað hlutafé		0	0	16.251	0
Afborganir langtímalána		(364.278)	(175.103)	(297.081)	(301.401)
Önnur breyting skammtímalána		593.936	240.196	(65.166)	271.155
Eigin fyrirtæki, breyting		(103.319)	(90.915)	0	0
		126.339	(25.822)	(342.391)	(30.245)
Hækkun (lækkun) á handbæru fé		42.161	0	471.491	137.638
Handbært fé í ársbyrjun		17.102	0	125.899	258.991
Handbært fé í árslok		59.263	0	597.390	396.629

Skýringar

1. Almennar upplýsingar

Sveitarfélagið Norðurþing varð til árið 2006 við sameiningu fjögurra sveitarfélaga: Húsavíkurbæjar, Kelduneshrepps, Öxarfjarðarhrepps og Raufarhafnarhrepps. Nær það yfir rúmlega 4% landsins, frá Reykjahverfi í Suður Þingeyjarsýslu að Ormarsá austan við Raufarhöfn og upp fyrir Grímsstaði á Fjöllum, í Norður Þingeyjarsýslu. Þéttbýliskjarnarnir í sveitarfélaginu eru Húsavík, Kópasker og Raufarhöfn.
Í lok árs 2012 voru íbúar sveitarfélagsins 2.863.

Ársreikningur Norðurþings fyrir árið 2012 hefur að geyma ársreikning sveitarsjóðs, A hluta, og samantekin reikningsskil sveitarsjóðs, stofnana sveitarfélagsins og dótturfélaga í samræmi við 60. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998.

Til sveitarsjóðs, A hluta, telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Er þar um að ræða Aðalsjóð, Eignasjóð og Þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæðar stofnanir og fyrirtæki sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu Norðurþings, en rekstur þessara fyrirtækja og stofnana er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru Félagslegar íbúðir og Hafnarsjóður. Þá eru tekin með dótturfélögin Orkuveita Húsavíkur ehf, Sorpsamlag Þingeyinga ehf og Fjárfestingafélag Norðurþings ehf.

2. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

2.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan. Þar sem gerð hefur verið breyting á hefur samanburðarfjárhæðum verið breytt til samræmis.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo möt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

Samantekin reikningsskil

Ársreikningur sveitarsjóðs, A hluta, og samstæðu A og B hluta er gerður með þeim hætti að lagðir eru saman sambærilegir liðir eigna, skulda, tekna og gjalda úr ársreikningnum einstakra fyrirtækja og stofnana en öll innbyrðis viðskipti og viðskiptastöður eru jöfnuð út.

2.2 Innlausn tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð breyting á niðurfærslu vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur, lóðarleiga og framlög úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Aðrar tekjur í rekstrarreikningi samanstanda af reikningsfærði sölu á vöru og þjónustu að frádregnum virðisaukaskatti og afsláttum. Tekjufærslan er miðuð við afhendingartíma vöru og þjónustu.

Söluhagnaður (tap) af varanlegum rekstrarfjármunum og óefnislegum eignum er reiknaður sem mismunur á söluverði og bókfærðu verði á viðskiptadegi. Söluhagnaður (tap) af varanlegum rekstrarfjármunum og óefnislegum eignum er færður á meðal annarra rekstrartekna / -gjalda, en söluhagnaður (tap) af eignarhlutum í félögum er færður meðal fjármunatekna / gjalda í rekstrarreikningi.

Skýringar

2.3 Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Vaxtatekjur eru tekjufærðar miðað við upphaflega ávöxtunarkröfu skuldabréfaeignar og áfallnar vaxtatekjur vegna bankainnistæðna og viðskiptakrafna eru tekjufærðar nema vafi leiki á um innheimtu þeirra.

Arðstekjur eru tekjufærðar þegar ákvörðun aðalfundar um arðgreiðslu í viðkomandi félögum liggur fyrir.

Viðskipti í öðrum myntum en íslenskum krónum eru umreiknuð yfir í ÍSK á gengi viðskiptadags. Gengismunur sem myndast við greiðslu skulda og innheimtu krafna er færður í rekstrarreikning sem og áfallinn gengismunur á eignir og skuldir í árslok.

2.4 Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

Varanlegir rekstrarfjármunir, aðrir en lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af, eru færðir á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

Dreifikerfi fráveitu og vatnsveitu Norðurþings eru skráð á endurmetnu verði í efnahagsreikningi A og B hluta sem er gangvirði þeirra á endurmatsdegi að frádregnum viðbótar afskriftum frá þeim tíma. Endurmat þessara eigna verður framkvæmt með reglubundnum hætti. Allar verðmatshækkanir vegna þessa endurmats eru færðar yfir eigið fé. Afskriftir af endurmetna verðinu eru færðar í rekstrarreikning.

Sveitarfélagið innleiddi á árinu 2009 álit Reikningsskila- og upplýsinganefndar sveitarfélaga, nr. 1/2010, Færsla leigusamninga fasteigna og annarra mannvirkja í bókhaldi og reikningsskilum sveitarfélaga. Sveitarfélagið færir í efnahagsreikningi leigusamninga vegna fasteigna og annarra mannvirkja sem eru til lengri tíma en þriggja ára, enda séu þeir ekki uppsegjanlegir af hálfu sveitarfélagsins innan eins árs. Leigðar eignir eru færðar til eignar meðal varanlegra rekstrarfjármuna í Eignasjóði.

Sveitarfélagið innleiddi á árinu 2009 álit Reikningsskila- og upplýsinganefndar sveitarfélaga, nr. 2/2010, Færsla á lóðum og lendum í bókhaldi og reikningsskilum sveitarfélaga. Sveitarfélagið færir til eignar meðal varanlegra rekstrarfjármuna í Eignasjóði, lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af. Lóðir og lendur eru færðar á gangvirði eða núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrirliggjandi leigusamningum sé það lægra. Lóðir og lendur eru endurmetnar með reglubundum hætti og matsbreyting færð ef gangvirði hefur vikið verulega frá bókfærðu virði. Allar matsbreytingar vegna þessa endurmats eru færðar á sérstakan eiginfjárreikning.

Afskriftir eru reiknaðar samkvæmt beinlínuaðferð til að gjaldfæra mismun á kostnaðarverði og hrakvirði á áætluðum nýtingartíma. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

Fasteignir	40 - 50 ár
Hafnarmannvirki	25 ár
Veitukerfi	25 ár
Gatnakerfi	10 ár
Vélar, áhöld og tæki	5 - 10 ár

Leigðar eignir eru afskrifaðar á áætluðum nýtingartíma með sambærilegum hætti og aðrar eignir ef nokkuð víst er að sveitarfélagið muni eignast hinar leigðu eignir að leigutíma loknum. Ef ekki þykir víst að sveitarfélagið eignist hinar leigðu eignir við lok leigutíma eru eignirnar afskrifaðar að fullu á því sem styttra er af leigutíma eða nýtingartíma.

Afskriftir reiknast hlutfallslega miðað við eignarhaldstíma innan ársins.

Kostnaður vegna viðhalds er gjaldfærður í rekstrarreikningi þegar hann verður til. Kostnaður við meiriháttar endurbætur á varanlegum rekstrarfjármunum er eignfærður þegar endurbæturnar hafa í för með sér að eignir verði hæfari til tekjuöflunar eða nýtingartími verður lengri. Endurbæturnar eru afskrifaðar á áætluðum endingartíma viðkomandi eigna.

Skýringar

2.5 Leigusamningar

Leiga á varanlegum rekstrarfjármunum þar sem leigutaki nýtur næstum alls ávinnings og ber næstum alla áhættu á leigumun er flokkuð sem kaupleiga þrátt fyrir að eignarréttur leigufjármuna sé hjá leigusala. Kaupleiga er færð til eignar við upphaf leigutíma á verði sem er lægra af gangvirði leigumunar og núvirði lágmarksleigugreiðslna. Hverri leigugreiðslu er skipt milli leiguskuldar og vaxtagjalda. Jafnframt þessu hefur verið færð skuld við leigusala, að frádregnum vöxtum, meðal annarra langtímaskulda. Vaxtahluti leigugreiðslunnar er gjaldfærður í rekstrarreikningi á leigutíma til þess að sýna stöðugt vaxtahlutfall af eftirstöðvum leiguskuldar í lok hvers tímabils. Varanlegir rekstrarfjármunir sem keyptir eru á kaupleigu eru afskrifaðir á nýtingartíma eða leigusamningstíma, hvort sem skemmra reynist.

Leiga á fasteignum og öðrum mannvirkjum til lengri tíma en þriggja ára er meðhöndluð með sama hætti og kaupleiga, enda séu leigusamningar vegna eignanna ekki uppsegjanlegir af hálfu sveitarfélagsins innan eins árs.

Leiga á öðrum varanlegum rekstrarfjármunum þar sem leigusali nýtur næstum alls ávinnings og ber næstum alla áhættu á leigumun er flokkuð sem rekstrarleiga. Leigugreiðslur eru færðar til gjalda í rekstrarreikningi á leigutíma.

2.6 Fjárfestingar í eignarhlutum og öðrum verðbréfum

Skuldabréf og aðrar langtímakröfur sem ætlun er að eiga fram á gjalddaga eru metnar á kostnaðarverði að teknu tilliti til niðurfærslu til að mæta hugsanlegu tapi í framtíðinni.

Eignarhlutir í eigu Norðurþings í öðrum félögum eru eignfærðir á kostnaðarverði að frádreginni niðurfærslu. Eignarhlutir dótturfélaga eru flokkuð sem fjárfestingaverðbréf.

Fjárfestingaverðbréf eru færð á gangvirði sem er markaðsvirði ef það er byggt á áreiðanlegum forsendum. Ef markaðurinn fyrir fjárfestingaverðbréf er ekki virkur er gangvirði ákvarðað með því að nota sérstakar matsaðferðir. Meðal þeirra er notkun nýlegra viðskipta ótengdra aðila, tilvísun til annarra gerninga sem eru efnislega þeir sömu eða viðurkenndum matslíkönum. Ef ekki er hægt að meta markaðsvirði með áreiðanlegum hætti þá eru fjárfestingaverðbréf færð á kostnaðarverði að teknu tilliti til niðurfærslu til að mæta hugsanlegu tapi í framtíðinni.

2.7 Verð- og gengistryggðar eignir og skuldir

Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru umreiknaðar í íslenskar krónur á því gengi sem síðast var skráð á árinu. Verðtryggðar eignir og skuldir eru umreiknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2013. Áfallinn gengismunur og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

2.8 Viðskiptakröfur

Óinnheimtar tekjur og aðrar viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum og kröfunum í heild. Kröfur sem eru endanlega tapaðar eru færðar út úr bókum sveitarfélagsins.

2.9 Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóði og óbundnum bankainnistæðum.

2.10 Eignir utan efnahagsreiknings

Óskipulögð lönd og lóðir í eigu sveitarfélagsins eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

Skýringar

2.11 Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð til skuldar í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar í árslok 2012. Breyting á skuldbindingunni er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu nr. 12.

2.12 Tekjuskattsinneign

Reiknuð tekjuskattsinneign, vegna frádráttarbærs tímabundins mismunar, er færð í samræmi við settar reikningsskilareglur og að því marki sem líklegt er talið að skattskyldur hagnaður í framtíðinni muni nýtast á móti henni. Frádráttarbær tímabundinn mismunur stafar af því að bókfært verð eigna er lægra en skattalegt verð þeirra en mismunurinn verður frádráttarbær síðar við ákvörðun skattalegrar afkomu.

Reiknuð tekjuskattsinneign er metin með því tekjuskattshlutfalli sem ætla má að verði í gildi þegar til nýtingar á henni kemur.

2.13 Lántaka

Lántaka er færð í upphafi á gangvirði að frádregnum viðskiptakostnaði sem stofnað er til. Lántaka er síðan færð á afskrifuðu kostnaðarverði. Mismunur, ef einhver er, á andvirðinu (að frádregnum viðskiptakostnaði) og innlausnarvirði er fært í rekstrarreikning að teknu tilliti til reglubundinnar dreifingar affalla/yfirverðs.

2.14 Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2012 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum. Birt fjárhagsáætlun er upphafleg og var ekki endurskoðuð á árinu 2012.

2.15 Samanburðarfjárhæðir

Þar sem það hefur átt við hefur samanburðarfjárhæðum verið breytt til þess að gæta samræmis við breytingu á framsetningu þessa árs.

Skýringar

3. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2012	Áætlun	2012	Áætlun
Skatttekjur:				
Útsvör	1.078.279	1.027.923	1.078.279	1.027.923
Fasteignaskattur og lóðaleiga	182.705	213.177	162.214	213.177
Aðrar tekjur	3.900	3.900	0	3.900
	1.264.884	1.245.000	1.240.493	1.245.000
Jöfnunarsjóður:				
Framlag vegna fasteignaskatts	114.661	110.685	114.661	110.685
Útgjaldajöfnunarframlag	203.829	178.961	203.829	178.961
Framlag vegna grunnskóla	83.278	80.973	83.278	80.973
Aukaframlag	46.675	0	46.675	0
Önnur framlög	38.282	15.180	38.282	15.180
	486.725	385.800	486.725	385.800
Skatttekjur samtals	1.751.609	1.630.800	1.727.218	1.630.800
Aðrar tekjur	497.723	417.602	950.153	869.193
Rekstrartekjur samtals	2.249.332	2.048.402	2.677.371	2.499.993
Íbúafjöldi	2.863	2.863	2.863	2.863
Skatttekjur á íbúa	442	435	433	435

4. Rekstrargjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2012	Áætlun	2012	Áætlun
Laun	1.006.052	959.987	1.086.043	1.063.404
Launatengd gjöld	238.254	223.272	256.628	226.023
	1.244.306	1.183.259	1.342.671	1.289.427
Breyting á lífeyrisskuldbindingu	125.834	116.000	131.186	116.000
	1.370.140	1.299.259	1.473.857	1.405.427
Starfsmenn	220		239	

Laun sveitarstjórnar og sveitarstjóra námu 25,4 millj. kr. á árinu 2012.

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2012	Áætlun	2012	Áætlun
Vöru- og þjónustukaup	744.874	731.539	846.714	871.508

Skýringar

5. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2012	Áætlun	2012	Áætlun
Vaxtatekjur og verðbætur	10.983	17.812	92.201	34.206
Tekjur af eignarhlutum í félögum	13.721	1.539	(1.383)	1.539
Vaxtagjöld, verðbætur og gengismunur	(172.926)	(121.835)	(335.425)	(220.957)
Lækkun leiguskuldbindingar	10.758	0	10.758	0
	(137.465)	(102.484)	(233.850)	(185.212)

Í ársbyrjun 2013 var gengið endanlega frá nýjum leigusamningi við Eignarhaldsfélagið Fasteign hf (EFF) vegna leikskólahúsnæðis, Iðavöllum 1, og féll eldri leigusamningur úr gildi á sama tíma. Leigusamningurinn tók gildi 30. júní 2011 og er til 27 ára. Lækkun leiguskuldbindingar nam 10,8 mkr.

6. Heildaryfirlit um rekstur

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
Aðalsjóður:				
Skatttekjur	0	1.755.450	1.755.450	1.630.800
Félagsþjónusta	276.348	207.184	(69.164)	(76.493)
Heilbrigðismál	1.691	0	(1.691)	(964)
Fræðslu- og uppeldismál	923.815	100.254	(823.560)	(785.138)
Menningarmál	45.953	1.840	(44.113)	(43.388)
Æskulýðs- og íþróttamál	197.311	42.900	(154.411)	(148.058)
Brunamál og almannavarnir	37.921	5.656	(32.266)	(25.069)
Hreinlætismál	70.630	59.607	(11.023)	(11.570)
Skipulags- og byggingarmál	48.045	16.921	(31.124)	(37.890)
Umferðar- og samgöngumál	82.471	2.057	(80.414)	(75.207)
Umhverfismál	74.931	4.092	(70.839)	(56.887)
Atvinnumál	51.390	(300)	(51.690)	(36.639)
Sameiginlegur kostnaður	232.386	27.001	(205.385)	(179.697)
Breyting á lífeyrisskuldbindingu	125.834	0	(125.834)	(116.000)
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	0	44.234	44.234	53.691
Aðalsjóður samtals	2.168.726	2.266.898	98.173	91.491
Eignasjóður	340.055	203.891	(136.164)	(175.395)
Þjónustumiðstöð	142.829	108.610	(34.219)	(59.393)
Sveitarsjóður samtals	2.651.610	2.579.400	(72.211)	(143.297)
B hluti og dótturfélög:				
Félagslegar íbúðir	82.440	36.533	(45.907)	(21.372)
Hafnarsjóður	149.469	73.557	(75.912)	(82.934)
Orkuveita Húsavíkur ehf	196.715	284.423	87.708	99.556
Sorpsamlag Þingeyinga ehf	179.717	154.269	(25.448)	(41.959)
Fjárfestingafélag Norðurþings ehf	241	1.903	1.661	0
Hlutdeild minnihluta	0	0	8.741	11.999
Sjóðir í B-hluta samtals	608.582	550.684	(49.157)	(34.711)
Samstæða samtals	3.260.192	3.130.084	(121.367)	(178.008)

Skýringar

7. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir sem reiknaðar eru sem fastur hundraðshluti af stofnverði greinast þannig:

	Fasteignir	Veitukerfi og hafnarmannv.	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Sveitarsjóður:				
Bókfært verð 1/1 2012	1.698.278	0	157.920	1.856.198
Endurmat lóða og lendna	126.071	0	0	126.071
Viðbót á árinu	90.784	0	50.190	140.974
Selt á árinu	(9.697)	0	0	(9.697)
Afskrifað á árinu	(19.996)	0	(41.818)	(61.814)
Bókfært verð 31/12 2012	1.885.440	0	166.292	2.051.732
Afskriftahlutföll	2-4%	2-4%	10-20%	

	Fasteignir	Veitukerfi og hafnarmannv.	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Samstæða:				
Bókfært verð 1/1 2012	2.318.803	2.111.992	245.622	4.676.417
Endurmat lóða og lendna	126.071	0	0	126.071
Viðbót á árinu	114.154	174.881	56.749	345.784
Selt á árinu	(20.469)	0	(538)	(21.007)
Afskrifað á árinu	(38.959)	(135.316)	(64.434)	(238.709)
Bókfært verð 31/12 2012	2.499.599	2.151.557	237.399	4.888.555
Afskriftahlutföll	2-4%	2-4%	10-20%	

Norðurþing á 201 ha. land sem kennt er við Bakka og hefur verið skipulagt sem iðnaðarsvæði. Ef áform um uppbyggingu á Bakka verða að veruleika er ljóst að bærinn mun hafa verulegar tekjur af lóðarúthlutunum á svæðinu umfram þann viðbótarkostnað sem bærinn þarf að leggja í til að gera lóðirnar úthlutunarhæfar. Hingað til hefur allur kostnaður vegna framkvæmda og skipulagningar á Bakka verið gjaldfærður í bókum Norðurþings.

Leigðar eignir

Leigðar eignir greinast þannig:	Fasteignir
Bókfært verð 1/1 2012	276.192
Afskrifað á árinu	(7.248)
Bókfært verð í árslok	268.943
Afskriftahlutföll	2,5%

Fasteigna - og brunabótamat fasteigna A og B hluta stofnana, greinast þannig í árslok:

Sveitarsjóður:	Fasteigna-mat	Brunabóta-mat
Skólahúsnæði	438.216	2.197.834
Íþróttahús og sundlaugar	291.177	1.132.500
Þjónustuhúsnæði/skrifstofuhúsnæði	200.309	900.522
Aðrar fasteignir	348.636	1.389.637
	1.278.339	5.620.492

Skýringar

Varanlegir rekstrarfjármunir (frh)

B - hluta stofnanir og dótturfélög:	Fasteigna-mat	Brunabóta-mat
Íbúðarhúsnæði	496.340	1.353.365
Aðrar fasteignir	233.487	785.495
	729.827	2.138.860
	2.008.166	7.759.352

Samkvæmt ákvæðum í lögum og reglugerð um viðlagatryggingu eru holræsi, hafnarmannvirki og veitukerfi tryggð vegna náttúruhamfara. Iðgjöld á árinu námu 1,3 mkr. en tryggingarverð í lok árs sundurliðast þannig vegna eigna í samstæðunni;

Hafnarsjóður Norðurþings	2.053.129
Orkuveita Húsavíkur ehf - fráveita	1.020.263
Orkuveita Húsavíkur ehf - vatnsveita	738.915
Orkuveita Húsavíkur ehf - hitaveita	2.740.039
	6.552.346

Lönd og lóðir

Lönd og lóðir á Húsavík eru um 9.053 ha að flatarmáli er skiptast þannig:

	Hektarar
Skipulögð svæði, byggð	8.230
Ræktað land	823
	9.053

Lausafjármunir

Tryggingarverð lausafjármuna í árslok 2012 greinist þannig:

Stjórnsýsluhús	59.918
Skólar	285.578
Íþróttahöll og sundlaug	44.799
Þjónustumiðstöð	80.460
Húsavíkurhöfn	2.399
Vatnsveita	1.818
Slökkvistöðvar	16.141
Bókasafn	69.223
Hótel	22.695
Félagsmiðstöð/Félagsheimili	15.904
	598.935

Skýringar

8. Eignarhlutir í öðrum félögum

Bókfært verð eignarhluta í öðrum félögum greinist þannig:

	Eignar-hluti	Nafn-verð	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Atvinnuþróunarfélag Þingeyinga hf	44,00%	7.456	7.936	7.936
Hvalamiðstöðin á Húsavík ehf	32,00%	3.250	0	325
Tækifæri hf	1,93%	10.500	0	10.500
Sorpsamlag Þingeyinga ehf	65,60%	158.486	158.486	0
Greið leið ehf	3,33%	5.847	0	5.847
Fjárþing ehf	40,00%	407	0	407
Íslensk orka hf	25,51%	43.422	0	48.165
Hrafnabjargavirkjun hf	18,75%	1.875	0	1.875
Norðurlax hf	2,19%	1.125	0	1.125
Garðarsstofa ehf	28,60%	200	0	200
Hitaveita Öxarfjarðar hf	50,77%	33.001	0	22.917
Rifós hf	6,58%	2.586	0	3.655
Seljalax hf	24,56%	8.160	0	11.028
Fjallalamb hf	13,00%	13.504	0	16.218
Landskerfi bókasafna ehf	13,00%	738	94	94
Silfurstjarnan hf	1,50%	0	0	1.393
Hótel Ásbyrgi ehf	30,00%	300	0	300
Síldarvinnslan hf	0,00%	71	0	112
Hótel Norðurljós ehf	100,00%	500	0	0
Orkuveita Húsavíkur ehf	100,00%	604.247	732.603	0
Fjárfestingafélag Norðurþings	100,00%	105.628	105.628	0
Leigufélag Hvamms ehf	76,23%	94.998	94.998	94.998
Lánasjóður sveitarfélaga ohf	2,22%	111.100	196.845	196.845
Skúlagarður-fasteignafélag ehf	43,48%	20.000	20.000	20.000
Pálsreitur ehf	100,00%	500	500	500
Sjóböð ehf	13,78%	132	0	1.056
Mýsköpun ehf.	5,00%	500	0	500
Buski ehf	53,35%	1.067	0	107
Óbein niðurfærsla hlutabréfa			(35.440)	(78.135)
			1.281.651	367.965

Í ársbyrjun 2013 var gengið endanlega frá nýjum leigusamningi við Eignarhaldsfélagið Fasteign hf (EFF) vegna leikskólahúsnæðis, Iðavöllum 1, og féll eldri leigusamningur úr gildi á sama tíma. Leigusamningurinn tók gildi 30. júní 2011 og er til 27 ára. Í kjölfarið var hlutafjáreign í EFF að fjárhæð 39,6 mkr. endanlega afskrifuð en áður hafði verið gert ráð fyrir afskriftinni í óbeinni niðurfærslu hlutabréfa.

9. Langtímakröfur

Langtímakröfur greinist þannig:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Skuldabréf, meðalvextir 3,0%	8.630	759.258
Kröfur á eigin fyrirtæki, meðalvextir 4%	107.443	0
Langtímakröfur samtals að meðtöldum næsta árs afborgunum	116.073	759.258
Næsta árs afborganir	(3.181)	(1.393)
	112.892	757.865

Skýringar

Langtímakröfur (frh)

Afborganir af langtímakröfum greinast þannig á næstu ár:	Sveitar- sjóður	Samantekin reikningsskil
Árið 2012	3.181	1.393
Árið 2013	2.667	806
Árið 2014	2.743	806
Árið 2015	2.822	806
Árið 2016	2.904	806
Síðar	101.757	754.640
	116.073	759.258

Á árinu 2010 seldi Orkuveita Húsavíkur ehf 28,77% hlut í Þeistareykjum ehf. Hluti söluandvirðis eignarhlutans skv. kaupsamningi er háður því að orkuvinnsla hefjist innan tuttugu og fjögurra ára frá undirritun kaupsamnings og var sá hluti ekki færður til eignar í árslok 2010.Að mati félagsins höfðu forsendur breyst á árinu 2011 og var talið að skilyrði fyrir eignfærslu bréfsins hafi verið til staðar. Eignfærsla bréfsins á árinu 2011 hafði veruleg áhrif á rekstrar- og efnahagsreikning félagsins. Áhrif á hagnað fyrir tekjuskatt á árinu 2011 nam 697,2 mkr.

Á árinu 2012 náðu Orkuveita Húsavíkur og Landsvirkjun samkomulagi um yfirtöku og innlausn Landsvirkjunar á skuldabréfi Orkuveitu Húsavíkur, sem gefið var út af Landsvirkjun í tengslum við fyrri kaupsamning félaganna þann 29. september 2010, en skuldabréfið var upphaflega að fjárhæð USD 4.949.500. Samkomulag var gert um að Landsvirkjun greiddi Orkuveitu Húsavíkur í íslenskum krónum alls 574, 7 mkr.

10. Óinnheimtar tekjur

Óinnheimtar tekjur og niðurfærsla greinist þannig:	Sveitar- sjóður	Samantekin reikningsskil
Óinnheimtar tekjur í árslok	274.405	303.567
Niðurfærsla krafna	(59.893)	(62.995)
Óinnheimtar tekjur, nettó	214.511	240.572
Afskriftareikningur í ársbyrjun	53.447	57.149
Afskrifaðar og niðurfelldar kröfur á árinu	(3.701)	(4.386)
Framlag í afskriftareikning á árinu	10.147	10.232
Afskriftareikningur í árslok	59.893	62.995

11. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:	Sveitar- sjóður	Samantekin reikningsskil
Eigið fé 1/1	633.564	1.442.885
Endurmat lóða og lendna	126.071	126.071
Leiðrétting 1. janúar 2012	0	11.138
Viðskiptareikningar Vatnsveitu og Fráveitu færðir á Aðalsjóð	277.884	0
Rekstrarniðurstaða ársins	(72.211)	(121.367)
Eigið fé 31/12	965.308	1.458.727
Hlutdeild minnihluta	0	(45.506)
	965.308	1.413.221

Skýringar

12. Lífeyrisskuldbindingar

Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt á áunnum lífeyrisréttindum sjóðfélaga í Lífeyrissjóði starfsmanna Húsavíkurbæjar námu skuldbindingar sveitarsjóðs / samstæðunnar, umfram eignir sjóðsins, 1.414,6/1.520,0 millj. kr. í árslok 2012. Skuldbindingarnar eru áætlaðar miðað við 2% raunávöxtun á eignir sjóðsins umfram hækkanir á lífeyrisréttindum. Sjá nánar skýringu 14 um ábyrgðir sveitarfélagsins.

Breyting lífeyrisskuldbindingar greinist þannig:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Lífeyrisskuldbinding 1/1	1.330.085	1.437.502
Hækkun á lífeyrisskuldbindingum á árinu	125.834	131.186
Greitt á árinu	(41.326)	(48.700)
Lífeyrisskuldbinding 31/12	1.414.593	1.519.988
Skammtímahluti lífeyrisskuldbindinga	39.036	46.193
Langtímahluti lífeyrisskuldbindinga	1.375.557	1.473.795
	1.414.593	1.519.988

Greiðslur vegna lífeyrisskuldbindinga í árslok greinast þannig á næstu ár:

Til greiðslu árin 2013 - 2017	279.249	300.030
Til greiðslu árin 2018 - 2022	359.706	386.447
Til greiðslu árin 2023 - 2027	435.851	468.394
Til greiðslu árin 2028 og síðar	339.788	365.117
Lífeyrisskuldbindingar til greiðslu samtals	1.414.593	1.519.988

13. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Skuldir í íslenskum krónum:	1.230.737	2.347.854
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum	265.262	1.211.418
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t næsta árs afborganir	1.495.999	3.559.272
Næsta árs afborganir	(177.654)	(297.076)
	1.318.345	3.262.196

Vegnir meðalvextir langtímalána A og B hluta í árslok eru 4,0%.

Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Árið 2013	177.654	297.076
Árið 2014	161.683	266.230
Árið 2015	155.900	260.728
Árið 2016	117.331	213.412
Árið 2017	92.408	176.157
Síðar	791.023	2.345.669
Langtímaskuldir samtals, þar með taldar næsta árs afborganir	1.495.999	3.559.272

Skýringar

Langtímaskuldir (frh)

Leiguskuld

Sveitarfélagið hefur gert tvo langtíma leigusamninga um fasteignir.
Í ársbyrjun 2013 var gengið endanlega frá nýjum leigusamningi við Eignarhaldsfélagið Fasteign hf (EFF) vegna leikskólahúsnæðis, Iðavöllum 1, og féll eldri leigusamningur úr gildi á sama tíma. Leigusamningurinn tók gildi 30. júní 2011 og er til 27 ára. Leigusamningarnir greinast þannig.

Leigusamningar greinast þannig:	Leigutími	Afvöxtunar-stuðull	Bókfært verð
Leikskólahúsnæði Iðavöllum 1	2011 - 2038	4,1%	430.045
Leikskóli Iðavöllum 1, leikskólaeiningar	2010 - 2020	6,6%	32.229
			462.274

Afborganir af leiguskuldum sjóðsins í árslok 2012 greinast þannig á næstu ár:

Árið 2013	8.890
Árið 2014	9.127
Árið 2015	13.914
Árið 2016	14.543
Árið 2017	15.201
Síðar	400.599
	462.274

Leiguskuldir samtals kr. 462,3 millj. koma þannig fram í efnahagsreikningi:

Afborganir ársins 2013, færðar meðal skammtímaskulda	8.890
Afborganir með gjalddaga eftir eitt ár eða síðar	453.384
	462.274

Ónúvirtar lágmarksleigugreiðslur skiptast þannig á næstu ár:

Árið 2013	22.100
Árið 2014	22.677
Árið 2015	33.241
Árið 2016	33.236
Árið 2017	33.231
Síðar	638.770
	783.256

Heildargreiðslur vegna leigusamninga námu kr. 21,5 millj. á árinu 2012 og færast þannig í ársreikninginn:

Afborgun til lækkunar á leiguskuld	7.574
Vaxtagjöld leigusamninga	13.082
Rekstrarkostnaður	849
	21.505

Leiguskuldbinding við EFF er færð til bókar miðað við hlutdeild sveitarfélagsins í skuldum Eignarhaldsfélagsins Fasteignar hf. Í árslok 2012 er það sama tala og endurkaupsverð eignarinnar.

Skýringar

14. Ábyrgðarskuldbindingar utan efnahagsreiknings

Ábyrgðir á skuldum dótturfélaga

Norðurþing er í ábyrgð gagnvart Lánasjóði sveitarfélaga ohf vegna skulda Sorpsamlags Þingeyinga skv. 6. mgr. 73.gr. l. nr. 45/1998 sem eru að uppgreiðsluverði um 351 mkr. í árslok 2012.

Norðurþing er í ábyrgð fyrir skuldum Orkuveitu Húsavíkur sem eru að uppgreiðsluverði um 849 mkr. í árslok 2012.

Ábyrgðarskuldbindingar utan efnahagsreiknings (frh)

Aðrar ábyrgðir

Norðurþing er í einfaldri ábyrgð fyrir skuldum Dvalarheimilis aldraðra sf. á Húsavík, ásamt öðrum sveitarfélögum í Þingeyjarsýslu, skv. samþykktum félagsins.

Norðurþing er í ábyrgð fyrir öllum lífeyrisskuldbindingum Lífeyrissjóðs starfsmanna Húsvíkurbæjar. Auk Norðurþings greiða ýmsar stofnanir og félög á Húsavík til sjóðsins vegna lífeyrisgreiðslna til fyrrverandi starfsmanna sinna. Sjóðnum var lokað fyrir nýjum sjóðfélögum á árinu 1998 en 18 launþegar greiða þó enn iðgjöld til sjóðsins. Áfallnar skuldbindingar sjóðsins í árslok 2012 námu skv. tryggingafræðilegri úttekt 2.566,3 mkr. Eignir sjóðsins á sama tíma námu 554,0 mkr. og skuldbindingar umfram eignir því 2.012,3 mkr.

15. Tekjuskattsinneign dótturfélaga

Breyting tekjuskattsinneignarinnar á árinu greinist þannig:

Tekjuskattsinneign í ársbyrjun	119.763
Leiðrétt staða vegna fyrra árs	(4.286)
Tekjuskattur af reglulegri starfsemi	(7.100)
Tekjuskattur til greiðslu 2013 vegna 2012	19.526
Tekjuskattsinneign í árslok	127.902

Tekjuskattsinneign greinist þannig á eftirfarandi liði:

Varanlegir rekstrarfjármunir	102.722
Viðskiptakröfur og aðrar kröfur	326
Lífeyrisskuldbinding	20.185
Gengismunur	4.669
	127.902

Starfsemi vatnsveitu og fráveitu fellur hvorki undir ákvæði laga um tekjuskatt né laga um skattskyldu orkufyrirtækja. Tekjur félagsins af vatnsveitu og fráveitu teljast því ekki skattskyldar og rekstrargjöld að meðtöldum afskriftum ekki frádráttarbær kostnaður við ákvörðun tekjuskatts.

Skýringar

16. Sjóðstreymi

Aðrir liðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi samkvæmt sjóðstreymi greinast þannig:

	Sveitar-sjóður	Samantekin reikningsskil
Söluhagnaður	(15.029)	(17.019)
Hækkun lífeyrisskuldbindingar	125.834	131.186
Verðbætur og gengismunur á langtímakröfur	(5.525)	(69.559)
Verðbætur og gengismunur á langtímaskuldir	68.217	181.714
Lækkun leiguskuldbindingar	(10.758)	(10.758)
Breyting tekjuskattsinneignar	0	(8.140)
Aðrir liðir	4.473	27.981
	167.213	235.405

17. Lykiltölur

	Sveitarsjóður		Samantekin reikningsskil	
	2012	Áætlun	2012	Áætlun
Í hlutfalli við rekstrartekjur:				
Útsvar	47,94%	50,18%	40,27%	41,12%
Fasteignaskattur og lóðaleiga	8,12%	10,41%	6,06%	8,53%
Framlög Jöfnunarsjóðs	21,64%	18,83%	18,18%	15,43%
Skatttekjur samtals	77,70%	79,42%	64,51%	65,08%
Aðrar tekjur	22,30%	20,58%	35,49%	34,92%
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Laun og launatengd gjöld	60,9%	63,4%	55,0%	56,2%
Laun og launatengd gjöld án breytinga á lífeyrisskuldbindingum	55,3%	57,8%	50,1%	51,6%
Annar rekstrarkostnaður	33,1%	35,7%	31,6%	34,9%
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	6,0%	0,9%	13,3%	8,9%
Afskriftir	3,1%	2,9%	9,2%	8,3%
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	6,1%	5,0%	8,7%	7,4%
Aðrir liðir	0,0%	0,0%	-0,1%	0,3%
Rekstrarniðurstaða	-3,2%	-7,0%	-4,5%	-7,1%
Hreint veltufé frá rekstri	7,3%	3,6%	13,4%	9,7%
Handbært fé frá rekstri	5,9%	1,9%	11,8%	8,3%
Í þús. króna á íbúa:				
Skatttekjur	612	570	603	570
Aðar tekjur	174	146	332	304
Laun og launatengd gjöld	479	454	515	491
Annar rekstrarkostnaður	260	256	296	304
Afskriftir	24	20	86	73
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)	(48)	(36)	(82)	(65)
Aðrir liðir	0	0	1	(3)
Rekstrarniðurstaða	(25)	(50)	(42)	(62)

Skýringar

Lykiltölur (frh)

Efnahagur:	Sveitarsjóður 2012	Sveitarsjóður 2011	Samantekin reikningsskil 2012	Samantekin reikningsskil 2011
Fastafjármunir	1.298	1.176	2.239	2.414
Veltufjármunir	386	339	308	118
Eignir samtals	1.684	1.515	2.547	2.532
Lífeyrisskuldbindingar	480	461	515	499
Langtímaskuldir	619	637	1.298	1.337
Skammtímaskuldir	248	197	241	215
Skuldir og skuldbindingar samtals	1.347	1.296	2.054	2.050
Eigið fé	337	220	494	482
Eigið fé og skuldir samtals	1.684	1.515	2.547	2.532
Aðrar lykiltölur:				
Veltufjárhlutfall	1,56	1,60	1,28	0,52
Eiginfjárhlutfall	20,02%	14,50%	19,38%	19,03%

Sveitarsjóður - A hluti:

	2012	**2011**	**2010**	**2009**
Í hlutfalli við rekstrartekjur:				
Útsvar	47,9%	50,5%	46,4%	46,7%
Fasteignaskattur	8,1%	7,7%	7,5%	7,3%
Framlög Jöfnunarsjóðs	21,6%	22,1%	23,0%	25,0%
Skatttekjur samtals	77,7%	80,2%	76,9%	80,6%
Aðrar tekjur	22,3%	19,8%	23,1%	19,4%
	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%
Laun og launat. gjöld	55,3%	60,6%	58,6%	58,5%
Lífeyrissk.b. breyting	5,6%	10,8%	8,2%	3,0%
Annar rekstrarkostnaður	33,1%	37,5%	37,4%	35,4%
Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir	6,0%	-8,8%	-4,2%	3,1%
Afskriftir	3,1%	3,5%	3,5%	3,1%
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	6,1%	8,9%	4,9%	4,4%
Rekstrarniðurstaða	-3,2%	-21,2%	-12,6%	-4,4%
Veltufé frá rekstri	7,3%	-1,7%	1,4%	5,5%
Fjárfestingahreyfingar	-9,7%	-2,9%	-5,5%	-3,8%

Skýringar

Lykiltölur (frh)

	2012	2011	2010	2009
Í þúsundum króna á íbúa:				
Rekstur				
Skatttekjur	612	554	513	535
Aðrar tekjur	174	135	153	128
Laun og launat. gjöld	479	491	445	408
Annar rekstrarkostnaður	260	258	249	235
Afskriftir	24	24	23	20
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld	(48)	(61)	(33)	(29)
Rekstrarniðurstaða	(25)	(146)	(84)	(29)
Efnahagur:				
Eignir	1.684	1.515	1.549	1.495
Eigið fé	337	220	360	444
Lífeyrisskuldbindingar	494	461	396	354
Skuldir án skuldbindinga	853	834	793	697
Sjóðstreymi				
Handbært fé frá rekstri	57	(12)	9	36
Aðrar lykiltölur:				
Handbært fé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir mælt í árum	10,80	(55,28)	69,45	15,84
Veltufjárhlutfall	1,56	1,72	2,73	2,88
Eiginfjárhlutfall	20,02%	14,50%	23,26%	29,68%
Útsvarsprósenta	14,48%	14,48%	13,28%	13,28%
Fasteignaskattsprósenta:				
A-liður	0,58%	0,58%	0,50%	0,50%
B-liður	1,32%	1,32%	1,32%	1,32%
C-liður	1,65%	1,65%	1,65%	1,65%
Íbúafjöldi:				
Norðurþing	2.863	2.883	2.926	2.929
- breyting frá fyrra ári	-0,69%	-1,47%	-0,10%	-2,30%

Rekstraryfirlit

Árið 2012

	Skatt-tekjur	Framlög jöfnunar-sjóðs	Aðrar tekjur	Tekjur samtals	Laun og launat. gjöld	Annar rekstrar-kostnaður	Afskriftir	Gjöld samtals	Fjármunat. og (fjármagnsgj.)	Aðrir liðir	Niður-staða	Fjárhags-áætlun
Aðalsjóður												
00 - Skatttekjur	1.285.960	469.490		1.755.450							1.755.450	1.630.800
02 - Félagsþjónusta		17.235	189.950	207.184	187.166	89.183		276.348			(69.164)	(76.493)
03 - Heilbrigðismál						1.691		1.691			(1.691)	(964)
04 - Fræðslu- og uppeldismál			100.254	100.254	677.409	246.405		923.815			(823.560)	(785.138)
05 - Menningarmál			1.840	1.840	15.044	30.909		45.953			(44.113)	(43.388)
06 - Æskulýðs- og íþróttamál			42.900	42.900	83.104	114.207		197.311			(154.411)	(148.058)
07 - Brunamál og almannavarnir			5.656	5.656	21.487	16.434		37.921			(32.266)	(25.069)
08 - Hreinlætismál			59.607	59.607		70.630		70.630			(11.023)	(11.570)
09 - Skipulags- og byggingamál			16.921	16.921	30.648	17.397		48.045			(31.124)	(37.890)
10 - Umferðar- og samgöngumál			2.057	2.057		82.471		82.471			(80.414)	(75.207)
11- Umhverfismál			4.092	4.092		74.931		74.931			(70.839)	(56.887)
13 - Atvinnumál			(300)	(300)	14.355	37.034		51.390			(51.690)	(36.639)
21 - Sameiginlegur kostnaður			27.001	27.001	112.122	120.265		232.386			(205.385)	(179.697)
22 Breyting lífeyrisskuldbindinga					125.834			125.834			(125.834)	(116.000)
28 - Fjármagnsliðir									44.234		44.234	53.691
Millifærslur	(1.117)		(8.432)	(9.549)		(9.549)		(9.549)				
Aðalsjóður	1.284.843	486.725	441.547	2.213.115	1.267.169	892.007		2.159.177	44.234		98.173	91.491
Aðrir sjóðir í A - hluta:												
Eignasjóður			203.891	203.891	2.994	94.636	65.184	162.814	(177.241)		(136.164)	(175.395)
Þjónustumiðstöð			108.610	108.610	99.977	34.515	3.879	138.371	(4.459)		(34.219)	(59.393)
Millifærslur	(19.959)		(256.325)	(276.284)		(276.284)		(276.284)				
Samstæðureikningur A - hluta	1.264.884	486.725	497.723	2.249.332	1.370.140	744.874	69.062	2.184.077	(137.465)		(72.211)	(143.297)
Sjóðir í B - hluta og dótturfélög:												
Félagslegar íbúðir			36.533	36.533	0	31.584	8.239	39.823	(42.617)		(45.907)	(21.372)
Hafnarsjóður			73.557	73.557	8.663	43.840	60.040	112.543	(36.926)		(75.912)	(82.934)
Orkuveita Húsavíkur ehf			284.423	284.423	60.683	64.912	82.434	208.029	18.414	(7.100)	87.708	99.556
Sorpsamlag Þingeyinga ehf			154.269	154.269	34.371	83.909	26.182	144.462	(35.255)		(25.448)	(41.959)
Fjárfestingafélag Norðurþings ehf			1.903	1.903		241		241			1.661	
Hlutdeild minnihluta										8.741	8.741	11.999
Millifærslur	(24.391)		(98.255)	(122.646)		(122.646)		(122.646)				
Samstæðureikningur	1.240.493	486.725	950.153	2.677.371	1.473.857	846.714	245.957	2.566.529	(233.850)	1.641	(121.367)	(178.008)

Efnahagsyfirlit

Árið 2012

	Aðal-sjóður	Eigna-sjóður	Þjónustu-miðstöð	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur A - hluta	Félagslegar íbúðir	Hafnar-sjóður	Orkuveita	Sorp samlag	Fjárfest.fél. Norðurþ.	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur
Eignir												
Fastafjármunir:												
Varanlegir rekstrarfjármunir:												
Fasteignir		1.885.440			1.885.440	296.830	20.202	99.842	197.285			2.499.599
Veitukerfi								1.130.232				1.130.232
Hafnarmannvirki							1.021.324					1.021.324
Vélar, áhöld og tæki		143.954	22.338		166.292		859	3.538	66.710			237.399
Leigðar eignir		268.943			268.943							268.943
Varanlegir rekstrarfjármunir		2.298.337	22.338		2.320.675	296.830	1.042.386	1.233.612	263.995			5.157.499
Áhættufjármunir og langtímakröfur:												
Eignahlutir í félögum	1.281.651				1.281.651			46.228		36.804	(996.718)	367.965
Langtímakröfur		7.256			7.256			750.609				757.865
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - A	1.901.203			(1.901.203)								
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki - B	105.635				105.635						(105.635)	()
Tekjuskattsinneign								127.902				127.902
	3.288.489	7.256		(1.901.203)	1.394.542			924.739		36.804	(1.102.353)	1.253.732
Fastafjármunir	3.288.489	2.305.594	22.338	(1.901.203)	3.715.218	296.830	1.042.386	2.158.351	263.995	36.804	(1.102.353)	6.411.231
Veltufjármunir:												
Birgðir									1.182			1.182
Skammtímakröfur:												
Óinnheimtar tekjur	214.511				214.511			22.870	3.190			240.572
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - A	972.925			(972.925)				165.300	7.697	51.070	(224.067)	
Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki - B	809.404				809.404						(809.404)	
Aðrar skammtímakröfur	19.472	212	357		20.040		2.567	9.699	8.535		605	41.445
Næsta árs afb. langtímakrafna	587	806			1.393							1.393
Næsta árs afb. langtímakrafna - A	30.120			(30.120)								
Næsta árs afb. langtímakrafna - B	1.788				1.788						(1.788)	
Handbært fé	59.263				59.263		10	537.604	514			597.390
Veltufjármunir	2.108.070	1.018	357	(1.003.045)	1.106.399		2.577	735.472	21.117	51.070	(1.034.653)	881.983
Eignir samtals	5.396.559	2.306.611	22.695	(2.904.248)	4.821.617	296.830	1.044.963	2.893.824	285.113	87.874	(2.137.006)	7.293.214

Efnahagsyfirlit

Árið 2012

	Aðal-sjóður	Eigna-sjóður	Þjónustu-miðstöð	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur A - hluta
Eigið fé og skuldir					
Eiginfjárreikningar:					
Eigið fé	2.149.917	(842.286)	(342.323)		965.308
Hlutdeild minnihluta					
Skuldbindingar:					
Lífeyrisskuldbindingar	1.375.557				1.375.557
Langtímaskuldir:					
Skuldir í íslenskum krónum	936.972	86.283	29.827		1.053.083
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum	265.262				265.262
Leiguskuld		453.384			453.384
Skuldir við eigin fyrirtæki - A		1.884.284	16.919	(1.901.203)	
Skuldir við eigin fyrirtæki - B					
	1.202.235	2.423.951	46.746	(1.901.203)	1.771.730
Skammtímaskuldir:					
Skuldir við lánastofnanir					
Viðskiptaskuldir	132.393				132.393
Skuldir við eigin fyrirtæki - A		663.845	309.080	(972.925)	
Skuldir við eigin fyrirtæki - B	224.067				224.067
Næsta árs afborganir langtímaskulda	159.110	14.845	3.699		177.654
Næsta árs afborganir langtímaskulda - A		28.920	1.201	(30.120)	
Næsta árs afborganir langtímaskulda - B					
Næsta árs afborganir leiguskida		8.890			8.890
Næsta árs afborganir lífeyrisskuldbindinga	39.036				39.036
Aðrar skammtímaskuldir	114.245	8.447	4.291		126.983
	668.850	724.946	318.271	(1.003.045)	709.022
Skuldir og skuldbindingar samtals	3.246.642	3.148.897	365.018	(2.904.248)	3.856.309
Eigið fé og skuldir samtals	5.396.559	2.306.611	22.695	(2.904.248)	4.821.617

	Félagslegar íbúðir	Hafnar-sjóður	Orkuveita	Sorp samlag	Fjárfest.fél. Norðurþ.	Milli-færslur	Samstæðu-reikningur
Eigið fé og skuldir							
Eiginfjárreikningar:							
Eigið fé	(399.491)	(21.342)	1.909.475	(86.984)	87.874	(996.112)	1.458.727
Hlutdeild minnihluta				(45.506)			(45.506)
Skuldbindingar:							
Lífeyrisskuldbindingar		4.216	94.022				1.473.795
Langtímaskuldir:							
Skuldir í íslenskum krónum	461.352	176.281	13.160	346.903			2.050.778
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum		112.378	832.907	870			1.211.418
Leiguskuld							453.384
Skuldir við eigin fyrirtæki - A	105.635					(105.635)	
Skuldir við eigin fyrirtæki - B							
	566.987	288.659	846.067	347.772		(105.635)	3.715.580
Skammtímaskuldir:							
Skuldir við lánastofnanir				10.338			10.338
Viðskiptaskuldir			9.547	7.888			149.827
Skuldir við eigin fyrirtæki - A	100.865	708.539				(809.404)	
Skuldir við eigin fyrirtæki - B						(224.067)	
Næsta árs afborganir langtímaskulda	17.646	56.741	2.495	42.540			297.076
Næsta árs afborganir langtímaskulda - A	1.788					(1.788)	
Næsta árs afborganir langtímaskulda - B							
Næsta árs afborganir leiguskida							8.890
Næsta árs afborganir lífeyrisskuldbindinga		254	6.903				46.193
Aðrar skammtímaskuldir	9.036	7.896	25.316	9.064			178.294
	129.335	773.430	44.260	69.830		(1.035.258)	690.618
Skuldir og skuldbindingar samtals	696.321	1.066.305	984.349	417.603		(1.140.894)	5.879.993
Eigið fé og skuldir samtals	296.830	1.044.963	2.893.824	285.113	87.874	(2.137.006)	7.293.214

Allar fjárhæðir í þúsundum króna